

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
IV. ÉVFOLYAM, 30 SZ. — ÁRA 2 LEI

1933. JULIUS 31.

Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

Az infláció szükségességét hangoztatta vasárnap Aradon Iunian miniszter

„Ma a pénz drága, az árak olcsók, infláció után a termékek lesznek drágák és a pénz lesz olcsó”. — Infláció nélkül gazdasági katasztrófa következik be mondotta a volt miniszter

Arad. Nemcsak a gazdasági köröket, hanem a nagyközönséget is élénken foglalkoztatja az infláció kérdése. Az utóbbi időben különösen sokat foglalkoztatja a közvéleményt az infláció éppen ezért általános nagy érdeklődés előzte meg Iunian dr. volt igazságügy-miniszternek az infláció sürgős szükségességét hangoztató politikai kongresszus vezéreinek vasárnapi aradi látogatását.

A Kulturpalota nagytermében sokan összejöttek vasárnap délelőtt, hogy meghallgassák az első Maniu kormány volt igazságügy-miniszterének fejtegetéseit a lej stabilizációjának hájáról és a restabilizáció mielőbbi megvalósításáról. Iunian mos-

tani állásfoglalásának tudvalevőleg az a pikantériája, hogy ő is tagja volt 1926-ban a Maniu kormánynak, amely a stabilizációt végrehajtotta. A volt nemzeti-parasztpárti miniszter ezuttal mint a radikális parasztpárt vezére nyíltan kifejtette, hogy a Maniu kormány annak idején magasan stabilizálta a lejt 3.10-ben, mert azt jóval alacsonyabban kellett volna megállapítani.

A helytelen stabilizáció következtében kellett Romániának előbb nyolc, később tíz milliárd külföldi kölcsönt fölvennie, ennek tulajdonítható jórészen a gazdasági válság is. A mai tarthatatlan helyzetet Iunian szerint

csak a sürgős infláció segíthet, mely után azonnal restabilizálni kell a lejt, természetesen jóval alacsonyabb árfolyamon,

hogy megfelelően valódi vásárlási értékének.

Ma a lej drága és az árak olcsók, infláció után a lej lesz olcsó és a termékek lesznek drágák. Természetesen ekkor könnyen ki tudja fizetni tartozásait a földműves, kereskedő és iparos, ugyancsak az állam is.

Ugyanezért rendes árakat fizetnek a termékekért és megindul a rendes vérkeringés a gazdasági életben. Nagyon sokan vannak — mondotta a miniszter —

a jelenlegi állapotok mellett, természetesen legerősebben ellenzik az inflációt a hitelezők, így Franciaország is, de jelentős számban vannak azok is, akik a restabilizáció sürgős szükségességét hangoztatják. Iunian szerint

amennyiben nem csinálják meg rövidesen az inflációt, gazdasági katasztrófa következik be,

ami csak egy módon kerülhető el, ha alacsonyabb árfolyamon állapítják meg a lej értékét. A volt miniszter érdekes előadását tesszéssel és helyesléssel fogadta hallgatósága.

Súlyos konfliktus Olaszország és Görögország között

Olasz tengerész csapatok elfoglaltak 3 görög szigetet. — Tudományos célokra van szüksége Olaszországnak a szigetekre

London. A Havas iroda jelentése szerint, Görögország és Olaszország között, súlyos konfliktus keletkezett. Olasz hajók csapatokat szállítottak partra, három szigetre, amelyek a rhodosi szigetsoporthoz tartoznak, a kisázsiai partok közelében. A három sziget neve:

Kynaron, Mavriagaru és Ivadi.

Ez a három sziget görög tulajdon és elfoglalásuk, ellenséges cselekedetnek tekinthető.

Gyclade görög prefektus azonnal jelentést küldött a kormánynak és bejelentette, hogy meg akarta akadályoz-

ni a szigetek, olasz tengerészek általi elfoglalását. Az olasz hadihajó parancsnoka azonban azt közölte vele, hogy erre a három szigetre, Olaszországnak „tudományos” célokra szüksége van.

Az olasz tengerész csapatok parancsnoka, mind a három szigetre kitűzte az

olasz lobogót.

Caldaris görög miniszterelnök, a tengerészeti minisztert megbízta azzal, hogy az ügyben vizsgálatot vezessen keresztül. Görögország nem nyugszik bele a szigetek megszállásába és erőteljes lépéseket készül tenni Olaszországgal szemben.

Aradi autóbusz ellenőr izgalmas kalandja Gyorok határában

Szerencsés kimenetelű autókarambol után véresre verték a földművesek

Arad. Vasárnap délután Gyoroktól néhány kilométerre véres verekedést rendeztek gyoroki földművesek, melynek szenvedő hőse egy ismert aradi soffőr, Muntean Tódor volt. Muntean, aki régebben a rendőrség szolgálatában állott, most pedig a városi autóbusz üzeméknél teljesít szolgálatot, vasárnap reggel saját autójával kirándult Gyorok melletti föld-

jére, felesége és gyermeke társaságában. Este 7 óra felé indultak vissza Aradra, de alig tettek meg pár száz métert, amidőn egy kerékpáros férfi került az autót elé, aki sem a túlkölést sem a teljes sebességgel közeledő autót zaját nem hallotta meg.

Munteannak már nem volt ideje, hogy autóját leállítsa és így, hogy a már elkerülhetetlennek látszó karam-

bolt megakadályozza, teljes erejével elfordította a kormányt, miáltal autója az utmenti árokba csúszott. A kerékpáros, aki Muntean hidegvértségének talán életét köszönhetette, hálából embereket hozott, akik 80 lejtért segítettek az autót kiemezésénél. Ugylátszik azonban, hogy az emberek, akik mintegy tizenötven lehetnek, kevésnek találták a kapott

80 lejt, mert rövid szóváltás után neki estek Munteannak, akit agyba-főbe vertek, majd miután rajta kitöltötték bosszújukat, feleségét és gyermekét is súlyosan inzultálták és utána elmenekültek.

Munteanék hasznavehetlenné vált autójukat ott hagyva az országúton, nagynehézen vissza gyalogoltak Gyorokba, ahol a csendőrségen megtették a feljelentést ismeretlen bántalmazók ellen. A súlyos izgalmakat átélő család orvosi látelétet vettett fel sérüléseiről, melynek alapján megteszik följelentésüket az ügyészségen is.

3

szó:

**Szerencsés
Goldschmidt
Sorsjegyek**

**Károly király
a Bánátban**

Temesvár. Szeptemberben udvari vadászatok színhelye lesz Feoeni és Rudna bánáti községek környéke. A vadászaton Mihály Nagyvajda és Mocioni fővadászmester társaságában Ófelsége is résztvesz.

Ebből az alkalomból a „Hubertus” vadászati társaság egy művészi kidolgozású diszklevelet fog átnyújtani Mihály Nagyvajdának, melyet a temesvári felsőszakiskola igazgatója, Liuba Cornel készített. Még nincs megállapítva, hogy Ófelségét hivatalosan is fogják-e fogadni.

Egy olasz újságíró repülőgépen akarja bejárni Magyarországot

Szombaton Budapestre érkezett Renato Caniglia, a „Popolo di Roma” külpolitikai szerkesztője, aki híres magyarbarátságáról és már több cikksorozatot írt Magyarországról. Caniglia most könyvet akar írni Magyarországról és az itteni illetékes körökhöz azzal a kérelemmel fordult, hogy repülőgépen bejárhassa az ország különböző részeit. Repülőutjára elkíséri a „Popolo di Roma” budapesti tudósítója, Kibédy Albert is.

Az árvíz pusztításai

Galac. A vármegye prefektusa és Nicolau csendőrkörületi parancsnok végigjárták azokat a területeket, amelyeken a Prut áradása nagy pusztításokat végzett. A helyszíni szemlén megállapították, hogy tizenötezer hold földnek a termése pusztult el teljesen és a hogy a kár meghaladja az ötven millió lejt.

CENTRAL MOZGO

Vágyak éjszakája

(Brennendes geheimnis). Slágerkép. Stefan Zweig, izgalmas, lüktető erotikájú novellájának filmváltozata. Főszerepekben: Hilde Wagnier (a Burgtheater tagja) és Hans J. Schaufuss (az Emil és a detektívek főszereplője).

Előadások kezdete 8 és fél 10-kor

Mától, hétfőtől kezdve a városi mozik szombat és vasárnap kivételével csak 1/8 és 1/10-kor tartanak előadásokat

SELECT MOZGO

Anny Ondra egyik legműveltségesebb vígjátéka:

Finom kis család!

Helyárak: 5. 8 és emeleten 13 lejt.

Ma és minden este „Sambray“ 6 tagu görli csoport Tiroli Variete Bar
Stanescu táncos komikus, Beregi Laci komikus és kuplé énekes. 5 tagu énekes jazz zenekar. Reggelig parkettánc. Belépti díj nincs

Titokzatos gyilkosság Chişinauban

Kéjgyilkosságnak esett áldozatul egy tizenhétéves leány. - Megégették, késsel összeszurkálták, azután vízbe dobták áldozatukat a kegyetlen gyilkosok

Chişinau. Az ügyészséget egy rendkívül érdekes ügy foglalkoztatja, amelynek titokzatos hátterét még nem sikerült kinyomozni. Chişuita község mellett a víz kidobta egy tizenhétéves leány holttestét. A hullán borzalmas égési sebek voltak, ezenkívül a nyakán és a mellkas alatt több késszurástól eredő seb volt látható. Az orvos valószínűleg

tartotta, hogy a leány kéjgyilkosságnak esett áldozatul. A kegyetlen gyilkos először áldozatát tüzhöz vonzolta és ott egyes tagjait megégette, azután késsel megölte.

A csendőrség széleskörű nyomozást indított, amely megállapította, hogy két nappal a hulla felfalálása előtt két férfi megjelent a folyó partján, hatalmas csomagot

cipelve, amelyet a folyóba dobtak. A vizsgálat rövidesen konkrét eredményekhez is ért. Letartóztatták Cipraru Tivadar nevű többszörösén büntetett egyént, aki bevallotta, hogy másodmagával a folyó partjára hurcolta egy leány hulláját, amelyet azután a vízbe dobtak. A letartóztatt férfi azután szenzációs kijelentést tett. Elmondta, hogy

Chişuita község bírása bizta őt meg a holttest elszállításával. A hullát a község házában vette át ő meg a társa, ahol a bírónak lakása is van.

Az ügyészség sürgős nyomozást indított annak a megállapítására, mi köze van a községi bírónak ehhez a bűnügyhöz. Cipraru elmondta másik társának nevét is, akit a csendőrség most kutat.

Pelle István tornászvilág-bajnok ma délután érkezik Aradra

Páratlan érdeklődés az ATE disztornája iránt

Holnap, kedden este a Nyári Szinkör páratlan sport-esemény színhelye lesz. Az ATE által rendezendő disztornán, mint vendég részt vesz Pelle István kétszeres tornászvilág-bajnok, a los-angelesi hős, aki romániai turáján Aradon is bemutatja kivételes tudását.

Pelle István produkciói minden képzeletet felülmúlnak. Gyűrűn, nyújtón, korláton és lovon azokat a gyakorlatokat fogja bemutatni, amelyekkel megnyerte a világbajnokságokat.

Pelle István aradi bemutatója iránt olyan nagy érdeklődés nyilvánult meg, amire alig volt példa. Arad sportközönségének színe-java fogja megcsodálni a nem minden nap látható tornagyakorlatokat, melyeket Pelle István lenyűgöző biztonsággal fog végezni. Az olimpiai műsor mellett az ATE mintacsapata is szebbnél-szebb gyakorlatokat fog bemutatni, ami megfelfröcskölve ad a disztornának.

Pelle István vasárnap délután Temesváron mutatkozott be a Banatul pályán, ahol 3000 néző tombolva ünnepelte a világhírű tornászt. Aradra ma délután érkezik és fogadtatásánál megjelenik az aradi Kolping egyesület, valamint az ATE egész vezetősége.

A kedd este 9 órakor kezdődő disztorna műsora a következő:

1. Élőképek, melyben az ATE bemutatja azokat a sportágakat, amiket kultivál.
2. Gyűrű. ATE mintacsapata, Pelle világ-bajnok.
3. Korlát. ATE mintacsapata, Pelle világ-bajnok.
4. Nyújtó. ATE mintacsapata, Pelle világ-bajnok.

Gépműhely. Vas- és fémöntőde. Precíziós szerszámok készítése.

Ladislau ASSAEL László

Arad, Calea Radnei 35.

Gyártom a mezőgazdaság összes gépeit. Kenderfeldolgozó gépek. Malomberendezések saját modelleim után készülnek.

MŰLAKATOSSÁG!

5. Ló. ATE mintacsapata, Pelle világ-bajnok.

6. Parter. ATE mintacsapata, Pelle világ-bajnok.

Az egyes számokat szakszerűen dr. Pécsi Zoltán orvos, közismert kitűnő atléta fogja konferálni. A disztornán a közönséget kitűnő jazz-muzsika szórakoztatja.

Jegyek elővételeiben Szalay Géza trafikjában már csak korlátozott számban kaphatók.

Építkezők figyelmébe!

20%-os árleszállítás!! Az Arad-Brádi rt. téglagyára mézhomok tégláját

ezenként 1000 Lejért

hozza forgalomba.

Megrendelések: Arad-Brádi r.-t.-nál, vagy »Bárvava« Mészgyár és Kereskedelmi r.-nál, Arad

PALACE

étterem és söröző

Str. Bratianu (Weitzer-u.) 7.
4 fogásos ebéd étlap szerint Lei 22
Ugyanaz házon kívül „ 20
Vacsora étlap szerint „ 14
Ugyanaz előétel „ 20

Abonensek fejeztetnek.

Azuga és Luther-sör.

Szíves pártfogást kér a tulajdonos:

Bora Vasilie

Szeiller

József

Borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-pal.
Higienikus! Olcsó! Pontos!

A Magyarországra szállított áruk után a CFR. nem számíthat fel többé díjakat csak a határig

Bukarest. A Magyar Államvasutak vezérigazgatósága szombaton táviratilag arról értesítette a CFR vezérigazgatóságát, hogy nem állítja vissza azt a megállapodást, amely szerint a román államvasutak joga van Magyarországra szállított áruk után a díjakat felszámítani és átvenni. A MAV nem járul abhoz hozzá, hogy ezek a szállítási díjak kölcsönös elszámolás tárgyát képezzék mindaddig, amíg a CFR nem vezeti be a díjaknak aranyalapon való átszá-

mitását.

A CFR vezérigazgatósága azonnali távirati utasítást küldött az összes államosfőnöknek és áruszállítási pénztáraknak, amelyeket arra utasított, hogy az 1931 július 1-én életbe lépett, kölcsönös elszámolási és megítélési rendszer megszűnt. A román áruszállítási pénztárak a Magyarországra, vagy Magyarországon keresztül szállított áruk díjait, csak a határig számíthatják fel és szedhetik be.

ÉRTESÍTÉS

Ertesítem a tisztelt vevőközönséget, hogy

textil és divatáru üzletemet

a Forray-uccából Bulev. Reg. Ferdinand 9 sz. alá, az **uj Bing-pilotába helyeztem át**

továbbra is biztosítom a tisztelt közönséget szolid és pontos kiszolgálásról.

Tisztelettel:

Varjas István né az „Arany kakasoz“

Szalmaözevgy férfiak találkozója. Arad város éjszakai életét egy igen nivós bérhelyiséggel gyarapította Kun Tóni népszerű vendéglős, az aradiak „Tóni bácsija“. A volt Asztalos Sándor-uccában (Str. Banatului) megnyitott a **Tiroli variété Bar**. Elsőrangú műsor keretében szerepel a **6 Sambray Görli, énekes táncos revü számokkal**, ezenkívül más kitűnő műsor számok egészítik ki a kitűnő műsort. Reggelig parkett tánc van, melyhez egy kitűnő 5 tagu jazz zenekar szolgáltatja a zenét. Olcsó, polgári árak mellett alkalma van a közönségnek jól szórakozni.

Pirosky szalonban még most is! Mindennap!

Ondolás 12L. Hajmosás 12L. Hajvágás 12L. Manikűr 12L.

Uraknak olcsó kiszolgálás Rádió, Str. Corvin 2. Hunyadi-u.

Tizenöt méter hosszú lo-csoláshoz szükséges gummicövet megvételre keres Agéntura közvetítő iroda. Bul. Regele Ferdinand 5.

Tavaszi ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít, valamint gallérokat legolcsóbban fénysz

volt Weitzer ucca 11. KNAPP volt Magyar ucca 10.

modernül berendezett vállalata

Dr. Wiesel Béla rendelőjét strada Turnului, volt Lovarda-ucca 3. (Central mozgóval szemben) megnyitotta. Rendel délután 3-5-ig.

Mielőtt ruháit megrendeli, érdeklődjön

A. FRIEDMANN

uriszabósága iránt, elsőrendű munka, olcsó árak.

v. Kossuth-ucca 1.

Jéglőfizetés és rendelés legelőnyösebb Reusz jéggyárban, Bul. Reg. Ferdinand 33. Telefon 141.

Német és francia nyelv-órát ad perfekt tanár nő szerezni díjak mellett. Cím a kiadóban.

A Magyar Párt társadalmi-szakszállya elnöke felkéri tagjait, hogy folyó hó 31-én, hétfőn este 7 órakor a Párt hivatalos helyiségében fontos megbeszélés céljából megjelenni sziveskedjenek.

NYILTTÉR

E rovat alatt közöltekért nem vállalunk felelősséget

Iroda áthelyezés.

Madár Géza építész irodáját augusztus 1-től **Bul. Carol 47a sz. alá** (törvényszék bejárójával szembe) **helyezte át.**

Dr. Vörös István

ügyvédi irodáját

a volt Szántay-ház 1. emeletén, **Str. Consistorului (Bathány ucca) 2.**

megnyitotta.

Telefon 247.

VIRÁGOK

Menyasszonyi és alkalmi csokrok, koszorúk a legújabb árban kaphatók

MIHELYI VIDOR virágüzletében

A R A D, Str. Gen. Berthelot, szembe a színházzal szemben

A Hang uj száma Erdély revüirodalmának szenzációja

Fekete Tivadar folyóiratának júliusi kétfős száma szombaton jelent meg, negyven oldalos, s erről a füzetéről banális kommunikációt írni szinte nehezebbnek csik, viszont méltányos kritikára szüke a basájaink. Hatalmas, testes album az új Hang, huszonöt szenzációs cikkel, számos verssel, riporttal, szellemes glasszákkal, aktuális, franciás meg-látásokkal. A szerkesztő olaszországi naplóján. Kívül *Szeidner Imre, Rónay Ilona, Justné Boross Katinka, Kakkassy Endre, Kosztolányi Dezső, Liebesmann Béla* párisi, milánói, genfi, newyorki bukaresti és budapesti cikkei közli a lap, amelynek minden sora árasztja magából a nyugat szellemét és az európai izlést. Alfred Kerr és Ernst Toller nyilatkozatát adja az új szám *Erich Kästner* és *Heine* fordításokat, (feltűnő Kerpel Izsó Thomas Dwore fordítása) s az aradi nyári szezon strandoló marosi revüjét mutatja be két nagy cikkben. A tartalom bősége szinte fáraszt, *Fekete Tivadar* ezzel a számmal előkelő és nivós és írói teljesítményt adott Aradnak. A grzdag füzet ára ismét csak tizenkét lej és a közönség formálisan lelkesedik a lapért. (b.)

T. vevőink figyelmébe!

A tüztűzban beállott ármérséklés alapján tüzfűzárainkat **jelentékenyen leszállítottuk.** Kitűnő tisztelettel:

Kneffel Károly és Fia

tűzfűz, mész, szén, cement, fedélcserép és kátránypapír.

Dr. Kilényi Albert belgyógyászati rendelőjét boulevardul Regina Maria 17. szám alá (Minorita-templommal szemben) helyezte. Rendel: 9-10 ig és 3-5-ig.

Minden pénteken halestély vargabélessel, minden szombaton disznótoros vacsora.

„Elit“ kerthelyiségben

(Calvin János-ucca.) Gratar special. Mititel. Almay Laci teljes zenekara hangversenyez. **P a r k e t t - t á n c.**

Nézze meg
okvetlenül a

Vadászkürt kabaré

szenzációs augusztusi
műsorát!

Nincs kegyelem!

Az aradi munkásbiztosító pénztár husz tisztviselőjét teszik ma ki hivatalából. — Holnap már megérkeznek az Aradra helyezett új tisztviselők. — Nem volt eredménye a különböző interveniálásoknak

Arad. Általános megütőközést és elégedetlenséget keltett a Munkás Biztosító Pénztár bukaresti igazgatóságának az a rendelete, amellyel az aradi Pénztár új tisztviselői karát nagyobb részt regáti tisztviselőkből állította össze. Az új biztosi-tási törvény alapján ugyanis újból inkadrálni kell a pénztári tisztviselőket és

ezt az alkalmat illetékes körök arra használták fel, hogy erősen megrostiták a régi tisztviselő gárdát,

sokat leépítettek, minthogy létszámon felül is voltak ki-nevezések, másrészt az egész országban kicserélték a tisztviselőket nagy részét

Előbb csak felelőtlen hírek szállingóztak az aradi tisztviselők leépítéséről és át-helyezéséről, rövidesen azonban hivatalos értesítések erősítették meg a szomorú híreket. Néhány nap előtt a bukaresti „Dimineata”, az alábbi névsorban publikálta az aradi Munkás Biztosító Pénztár új tisztviselő gárdáját:

Platos János, I. oszt. osztály-főnök, a Pénztár ideiglenes vezetője, Petrescu D. dr. II. oszt. szolgálati főnök. Nemes Vilmos, I. oszt. osztályfőnök. Nagy Sándor, I. oszt. osztályfőnök Brassóból. Streinu Gh., III. oszt. alfelügyelő. Stratulat János, II. oszt. irodafőnök, Piatra Neamtról. Igna Romulusz, Gruiescu G., irodafőnökök. Vesescu Tivadar, II. oszt. irodafőnök. Visconte Amália, Zarafu György, irodafőnök Bukarestből. Duma Paula, Petrila Szever, III. oszt. osztályfőnök. Barbu János, Macean Miklós. Barbieri Erzsébet, Murariu János, iroda al-főnökök. Ștefanescu Vazul iroda-alfőnök Bukarestből. Constantinescu N., Barbulescu Emilia, Hancu Pál, Grefer György, Hadean Ottilia, tisztviselők. Moga Illés, Pintea Traian, ellenőrző kö-zlegek, Borcan Mihály, I. oszt. ellenőr Buzauból. Ciolanescu Atanász, ellenőr Targovistéből. Moldoveanu Sándor, II. oszt. ellenőr Campinából. Covor Savel II. oszt. ellenőr Bacauból. Stegarescu Isaia, agens Kisenevből. Craioveanu R. II. oszt. alfelügyelő a Központi-Pénztárból. Giuglea Vazul Brailából és Capsali Vazul, iroda alfőnök Brailából.

Időközben dr. Petrescut visszahelyezték Bukarestbe, miután kinevezése tévedés-ből történt. A fenti névsor-ból látható, hogy a Pénztár régi tisztviselőinek feléről megfeledeztek a felsőbb körök.

Csupa régi, érdemes tisztviselő van a kima-radottak között, egye-sek husz-huszonöt év óta szolgálták közme-gelégedésre a Pénztár ér-dekeit és most vala-mennyiükre a legna-gyobb bizonytalanság vár.

A kenyér nélkül maradt, sajnálatraméltó tisztviselők csaknem valamennyien családfenntartók, ugyanolyan mostani mellőzésükkel nemcsak az ő sorsuk vált bizonytalanná, hanem nagyon sok családra is szomorú sors vár.

Szombaton délelőtt Platos János, az aradi Munkás Biztosító Pénztár igaz-gatója telefonon felhívta a központi igazgatóságot és kérdést intézett az Aradról elhelyezett, ugyszintén a ki nem nevezett aradi tisztvi-selők további sorsára vo-natkozólag.

Az igazgatóság vála-sza lesújtó volt az ara-di tisztviselőkre nézve.

Szigoru utasítást kapott ugyanis Platos igazgató, hogy intézkedjen aziránt, hogy az áthelyezett tisztvi-selők legkésőbb augusztus 5.-ig okvetlenül utazzanak el új állomáshelyükre és amennyiben szükséges vol-na, úgy a költözködéssre szükséges költségeket elő-legezzék az aradi Pénztár.

Mindazok a tisztvi-selők viszont, akik nem kaptak további sorsuk-

ra vonatkozó rendel-kezést, elbocsátandók a Pénztártól,

vagyis július 31.-én túl fel vannak mentve mindenféle szolgálattétel alól. Ezeknek a sajnálatraméltó tisztvi-selőknek további fizetésére vonatkozólag semmiféle uta-sítás nem jött. Így tehát máától kezdve husz aradi tisztviselővel és azok hozzá-tartozóival szaporodott a munka és kenyér nélkül ál-ló szerencsétlen emberek hatalmas tábor.

Halálos kimenetelű verekedés Bu-karestben olasz és román munká-sok között

Diplomáciai jegyzékváltás egy olasz munkás halála miatt. — A román hatóságok szigorú vizsgálatot indítottak

Bukarest. Az olasz követ szombaton hosszú jelentést küldött Rómába arról a vé-res eseményről, amelynek során egy olasz állampolgár halálát lelte, két olasz ál-lampolgár pedig életveszélyesen megsebesült. Sonino olasz konzul tett jelentést a bukaresti olasz követségnek, amely a konzul helyszíni megállapításait továbbította a római külügyminisztériumba.

Az esemény, amelynek minden valószínűség szerint, diplomáciai intervenció lesz a következménye, a követ-kező. Tulcea megye egyik márványbányájában, amely Berl Jakab tulajdona, igen sok olasz munkás dolgozik. Az elmúlt héten szerdán, három olasz munkás: Bat-taiola Felice, Sachetti Giu-seppi és Giacomelli Umber-to betértek egy vendéglőbe és vacsoráztak. A velük szomszédos asztalhoz több

más munkás helyezkedett el, köztük Olleanu Miklós, Pradescu Viktor és Brani-sor István, a köfőjőtelep pénztárnoka. Az olasz mun-kások békésen vacsoráztak, majd bort ittak. Végül olasz dalokat kezdtek énekelni.

— Itt nem lehet olaszul énekelni — kiáltotta Oltea-nu — aki román népdalt kezdett énekelni.

— Épp oly jogom van olaszul énekelni — vála-szolta vissza Battaiola Felice — mint neked románul!

Olleanu erre felugrott és közelben levő hatalmas bot-tal nekiesett az olasz mun-kásnak. Két cimborája ha-sonlóképpen cselekedtek és

nekiestek az olasz mun-kásoknak, akiket ad-dig ütöttek-verték, míg eszméletüket nem vesz-tették és hatalmas vér-tőzésban a földön fekve nem maradtak.

A kivonult esendőség meg-állapította, hogy Battaiola Felice azonnal meghalt az ütlegek következtében. Sa-chetti és Ciacanelli életve-szélesen megsebesültek. A véres támadás után Olleanu megszökött. A rendőrségnek Oredescut sikerült elfognia. Letartóztatták Branisov pénz-tárnokot is, de kiderült, hogy semmi köze a gyil-kossághoz.

D. Sonino olasz konzul, akinek Braila állandó szé-kelye, autón érkezett a gyil-kosság színhelyére, ahol a hatóságok segítségére vol-tak a tényállás megállapítá-sára. Azt hiszik, hogy az olasz külügyminisztérium jegyzéket intéz ebben az ügyben a román kormány-hoz, amelyben a bűnösök méltó büntetését és az olasz munkások családtagjainak megfelelő anyagi kártérítést követel.

Vereséget szenvedtek Temes-várott az aradi evezősök

A négyesben és nyolcasban indult a Hajós Egylet és második lett

Temesvár. Nagyszámu ér-deklődő jelenlétében került lebonyolításra Temesvárott az Európa bajnokságok vá-logatott evezősversenye, a-melyen Arad evezős sport-ját a Hajós Egylet evezősei képviselték. A verseny főbb számain, így a „Bega Kupát” a rendező temesvári „Előre” Evezős Egylet versenyzői nyerték meg. A verseny rész-lei: Szenior szkiffben: 1. Előre (Cserhádi) 8 p. 46 mp. 2. Redecha (ILSA). Szenior dublóban: 1. Előre (Folia, Skonda) 7 p. 33 mp., 2. ILSA (Steiner, Redecha) 3 hajó-

hosszal nyerve. Szenior né-gyesben: 1. Előre Pöhm, Schlossner, Gröger, Cserhádi, korm. Thiery) 7 p. 24 mp. 2. Hajós Egylet (Friedmann, Buschi, Varjassy I. és II. korm. Braun) 4 hajóhosszal nyerve. Szenior nyolcas: 1. Előre (Pöhm, Schlosser, Grö-ger, Cserhádi, Winter, Pül-lök, Skondam, Folia, korm. Thiery) 6 p. 25 mp., 2. Ha-jós Egylet (Varjassy I. és II., Buschi, Friedmann, Glanz Árkossy, Hanecker, Bedő, korm. Havas) egy és fél hosszal nyerve.

A nyár már nem hoz gondot, régi, ruháimat
HOSZPODÁR-hoz
küldöm átfesteni, vegyileg tisztítani Str. V. Stroescu 13 (v. Teleky-u.)

— Dr. Eckstein Béla bel- és női betegeknek ismét Aradon rendel Str. Ioan Rus-su Șirianu (Aulich Lajos-u.) 2 alatt.

Makulatura papir
eladó a kiadóban

Meghívó

Az aradi és aradmegyei Magyar Párt intéző-bizott-sága f. évi aug. hó 3-án, csütörtökön este 8 órakor a Párt aradi helyiségében ülést tart, amely ülésre az intéző-bizottság tagjait ez-uton hívom meg.

Barabás Béla dr.
elnök.

Bogyó
Str. Eminescu No. 1. („Corso” mozi mellett.) Bemberg női selyemharisnya 1-a 55 lejttől. Férfi és gyermek harisnya 10 lejttől. Selyem kombinék 1-a 88 lejttől. Divat-szett-ek és pulloverek 45 lejttől.
Fürdőruhák, fürdőcipők és sapkák óriási választékban, olcsó árban.

URANIA

hangos mozgósínház
természetes hívós terem

Ma, hetfőn 5, negyed 8 és fél 10 órakor
sláger premier Zane Grey regénye
A szezon legszebb cow-boy filmje:

A vadlovak völgye

Randolph Scott
szenzációs alakítása

Helyárak: 8, 10 és 15 lei

Jön! Jön!

Őfenhége csókja

Szekely Ibolya Waltler Jansen

Hadírokkantak or-szágos kongresszusa Aradon

Arad. Az aradi és arad-megyei hadírokkantak szö-vetsége országos kongresz-szust tartott vasárnap dél-előtt a nyári színházban. Vasilescu bukaresti köz-ponti elnök vezette a kon-gresszust, amelyen rámutat-tak azokra a tarthatatlan állapotokra, hogy amíg a regátban ma egy 80 százalékos rokkant havonta 2500 lejt kap, az erdélyieknek ezzel szemben 110 lejes ala-mizsnát juttatnak.

Kongresszus után a Ma-dár étteremben 40 teritékes bankettet rendeztek a kon-gresszus résztvevői.

— Legideálisabb has-hajtó, vértisztító, epe-hajtó a „Solvo” piru-la, dr. Földes Béla gyógyszer-tára Arad.

Az „A Kakas” vicc és riportlap legközelebbi szenzációs száma e hét vé-gén jelenik meg. A nagy közkedveltségnek örvendő lap ismét dupla terjedele-mben jelenik meg, válogatott, rendkívül érdekes és mulat-tató tartalommal. Közli a bel és külföldi legújabb slá-gervicceket. Mit kukorékol a kakas? Egy aradi étterem tulajdonos nemzetközi es-télyei, A böles számítás, Négy király, Püspökfalatok, Dr. Kappan Jeremiás hu-moros védbeszédei és még sok egyéb érdekes, humoros cikket és riportot. Árusítják az összes újságárus bódék-ban.

Egyetértés-Juventus 10:0 (5:0). Megsemmisítő vereséget szenvedett vasár-nap a Vulturul pályán a Juventus az Egyetértés ál-landó fölényben játszó csa-patától. Góllövők: Merkli 5, Csécsi 2, Bérés 2, Farkas 1.

Törpe bajnoki ered-mények: Banatul—Glo-ria 1:1 (1:0), Hakoah—AAC 2:1 (1:1).

Vidéki eredmények Temesvár. TAC—Freidorf 3:2 (1:2). Lugos. Vulturul—Wacker 2:2 (2:1). Szombat. LMTE Sportul Severinean 6:1 (4:0).

LIDO étterem

Levegős kerthelyiség. Izletes ételek. Déli és esti menü. Olcsó árak.
ARAD LEGDIVATOSABB NYÁRI SZÓRAKOZÓHELYE
a református templommal szemben.
Tulajdonos: Buzogány Márton.

Bundák olesőbban, mint Pesten **NEULÄNDER E.** szücsnél, Fischer Eliz-palota.

Németország elég erős a Memel terület visszاسzerzésére

Békerevizíós gyűlést tartottak a litván határon

Berlin. A litván határ mentén lévő Pilsitz városban nagyszabású gyűlés volt vasárnap, amelyen a Memel területeknek Németországhoz való visszacsatolását követelték.

A gyűlés első szónoka Salge főpolgármester volt, aki kijelentette, hogy az a tíz évvel ezelőtti fegyveres akció, amely erőszakkal elszakította a németlakta Memel területet Németországtól, nem lehet eredményes sokáig. A jelenlegi határok tarthatatlanok. Nem tekinthető határnak olyan vonal, amelynek természetes oka

nincsen.

Egy határ mégsem állhat csupán utlevélvizsgálatból és az utasok pogyásainak átkutatásából.

Nem elégséges két határcölöpöt felállítani: mélységes faji és földrajzi választóvonalnak kell lennie ott, ahol az országhatárokat lefektetik. Nincsen, nem létezhetik olyan természetellenes határvonal, amely az egymáshoz tartozó fajokat, érzésselileg és kulturális szempontból el tudná választani.

A Memel terület, dacára annak, hogy a térképek,

ma, mint Litvániához tartozó területet tüntetik fel, ma is Németországé, mindig az volt és mindig az is lesz.

Hoffmann főtanácsos beszélt ezután. Megrázó színekben festi le a németek szenvedéseit, akik visszamaradtak a Memel területen, akiket a hatóságok először megkínáltak, majd kiutasítottak az országból. Orvosokat, ügyvédeket, tanítókat, papokat űzték át a határon. Kijelenti, hogy

Litvánia a háború utáni kábulatában rohanta Németországot és vette

el a Memel területet.

De a helyzet megváltozott Németország ma már magához tért és erősnek érzi magát ahhoz, hogy jogtalanságot megtorolja.

Nem fog sok időbe telni, lehet hogy tíz évig lehet, hogy öt évig vagy még kevesebbe, hogy Németország a cselekvés terére fog lépni és akkor a Memel terület vissza fog kerülni Németországhoz, ahonnan érzébelileg nem is távolodott el soha.

Aradvárosi mozik
műsora:

CENTRAL MOZGO:

A sárga passzus. Világsláger. Főszerepekben: *Elissa Landi, Lionel Barrymore, Laurence Olivier.* Ezt megelőzi a *Los-Angelesi olimpiászról készült film.*

SELECT MOZGO:

Önagysága ruha nélkül. Németül beszélő, pazar ötletű, pikantiával teli filmoperett. Főszerepekben: *Lily Damita, Charles Ruggles, Roland Young és Thelma Todd.* *Gyönyörű és párisi és velencei felvételek.* Pazar elegancia.

Előadások kezdete 5, negyed 8 és negyed 10 órakor.

Ismeretséggel

rendelkező egyén
(férfi vagy nő) **könynyű akvizíciós munkával szép keresetre tehet szert.** Cím a kiadóhivatalban.

Száraz prima

apritott tűzifa

elsürendű szalon

köszén, koks

Szagtalan rostált

vasaló faszén

mérsékelt áron házhoz szállítva

Kneffel

fa- és szénüzlet Arad, Bul. Reg. Ferd. 27. — Saját ház.

Virágok

Menyasszonyi és alkalmi csokrok, koszorúk a legutáno-sabb árban kapható

MIHELYI VIDOR

virágüzletében
A R A D,
Str. Gen. Berthelot, színházzal szemben

Sorozatos banditatámadások a hollywoodi filmsztárok ellen

Egy héten három filmszínésznőt raboltak ki. — A rendőrség tehetetlen a banditákkal szemben

Newyork. A hollywoodi filmsztárok hetek óta páni félelemben élnek. A kaliforniai alvilág megkezdte koncentrált támadását a filmsztárok ellen. Napról-napra rablómerényletek történnek filmszínészek ellen, borzalmas hangú fenyegető leveleket kapnak és most végül kirabolták Betty Compson, a világhírű aranyzóke film-sztárt.

Betty Compson minap este rendezője, Leshin társaságában kártyázott odahaza. Éjfél tájban becsöngettek a villa kapuján. Miután a filmsztár személyzete kimenős volt, a gyönyörű fiatal nő maga nyitott ajtót.

Hatalmas termetű ember lépett be, aki a küldönc boyok egyenruháját viselte. Amikor az

ajtó becsukódott mögötte, revolvért fogott a filmsztárra. Kényszerítette, hogy bevezesse a szobájába. Ekkor még egy revolver került elő a zsebéből: ezt a filmrendezőre fogta.

— Ha megmozdultok, belétek lövök — mondta.

Letette a revolverek egy asztalra, zsebéből

zongorahurokat vett elő és összekötözte Betty Compson és a filmrendező kékét-lábát.

Ezután felfeszítette a szekrényeket és kivett belőlük 50.000 dollár értékű ékszereket.

— Most elmegyek — mondta — ha meg mertek mukkanni, rátok gyujtom a házat.

A bandita eltávozott. Betty Compson elájult, a férfi se-

giúségért kiáltozott, de a ház üres volt. Órák múlva tért haza a cselédség, amely azután kiszabadította a kinos helyzetéből a megkötözött embereket.

Két nappal előbb

az ékszereiről híres „Diamond Lil” álnévű filmszínésznőt rabolták ki revolveres banditák az utcán

és 20.000 dollár értékű ékszert vettek el tőle. Miss Dunne filmszínésznőt ugyanaznap szintén kirabolták. Egy rabló leütötte és több ezer dollár készpénzt vitt el tőle. Anne Harding min-dig fenyegetőleveleket kap, hogy kisgyermekét el fogják rabolni. A Chaplin-gyerekeket már hónapok óta két magándetektív őrzi.

Ó R Á T, a legol-ÉKSZERT csóbban CSAKY órás és ékszerésznel vásárolhat. Arad, a Lutheránus templommal szemben.

Tisztújító közgyűlést tartott az Erdélyi és Bánsági Sportujságírók Szindikátusa

Aradon maradt a központ. — Kevés változással a régi vezetőség viszi tovább a Szindikátus ügyeit

Az Erdélyi és Bánsági Sportujságírók Szindikátusa vasárnap délelőtt az Iparos Otthon kölöntermében a tagok nagy érdeklődése mellett tartotta rendes évi közgyűlését. Több fontos ügy tárgyalása után került sor a vezetőség megválasztására. Előzőleg azonban megállapították, hogy a központ ezentul is Aradon marad, így az igazgatáshoz szükséges tisztségeket is aradi sporthírlapírókkal töltötték be. A következő aradi sporthírlapírók kerültek be a vezetőségbe:

Az egyesület teljes tisztikara a következő: **Elnök:** Pásztor Bertalan dr., Nagyvárad, **ügyvezető elnök:** Hentschel István „Sportélet” Arad, **társelnökök:** Erős Vilmos dr., „Rador” Kolozsvár, Kotzmuth Arthur „Te-Hesvári Hírlap”, Somodi István dr., „Keleti Ujság” Kolozsvár, **ügyész:** Nagy László dr., „Sportélet” Arad, **főtltkár:** Stengl Imre „Aradi Közlöny”, **titkárok:** Lőrinczy „Sportkurir” Nagyvárad, Mann Endre „Temesvári Friss Ujság”, **jegyző:** Weinberger István „Aradi Friss Ujság”, **pénztáros:** Mikó Pál „Sportélet” Arad, **ellenőrök:** Gutfreund László „Sport és Kritika” Temesvár, Grossz Sándor „Esti Ujság” Temesvár, **választmány:** 1. Breitbart László, „Erdélyi Hírlap” Arad. 2. Ho-

Hentschel István ügyv. elnök, Stengl Imre főtitkár, Nagy László dr. ügyész, Weinberger István jegyző, Mikó Pál pénztáros, Breitbarth László és Messzer Sándor választmányi tagok.

rosz Béla, „Ellenzék” Kolozsvár, 3. Jakobovits Elemér, „Nagyvárad”, 4. Messzer Sándor, „Reggel” Arad, 5. Schlinger Zs. László, „Volksblatt” Lugos, 6. Fischer Antal „Magyar Szó” Nagyvárad, **póttagok:** 1. Fisch Rezső, „Sportkurir” Kolozsvár, 2. Heller Miklós, „Estilap” Nagyvárad, **budapesti ügyvivő:** Stengl Béla.

1933
január
28
Iparosbál

KÖZÉPKORU ELVÁLT férfi némi vagyonnal, megismerkedne házasság céljából, hasonló koru nővel, gyermekeket özvegygyel. — Leveleket „Öszinte” jeligére a kiadóba kér.

Emberekre vadásznak a dél-afrikai dzsungelben

Nairobi. Az afrikai őserdőkben, különösen Szudánban és a Kenia tartományban már hónapok óta folyik a harc a rabsoigavadászok és a kormánycsapatok között.

A rabsoigavadászok borzalmas pusztítást vittek véghez a bennszülöttek soraiban

és azután visszavonultak emberzsákmányaikkal, hozzáférhetetlen rejtekhelyükre. Az ellenállók a legborzalmasabb módon koncolták fel az embervadászok és az azonnal kivégezteni kormánycsapatok hosszú ideig nem tudtak nyomukra akadni.

Mult év novemberében és decemberében

nem kevesebb mint 5000 bennszülöttet mészároltak le a lelketlen rablók.

Kenia határán most egy angol gyarmati hadtest állomásozik és ez némileg helyreállította a rendet. A délafrikai államok erőlyes büntetőexpedíciót terveznek a rabsoigavadászok ellen.

Előadás közben veszettkutya rontott a szinpadra és összemarta a színészeket

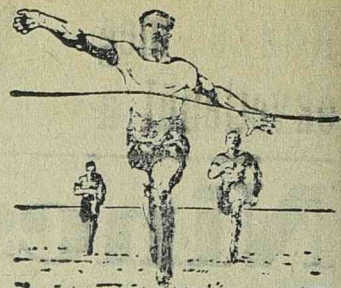
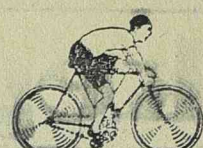
Kisenev. Szombaton este háiborzongató jelenetnek volt tanuja a Kolosszeum színház közönsége.

A harmadik felvonás nagy jelenetében váratlan esemény történt, mely érthető botrányt okozott. A szinpadon három színész és két színésznő játszott, amikor egy nagy lompos, házörző kutya rontott be a szinpadra és egymás után mine az öt színészt megmarta.

A közönség az első percben azt hitte, hogy a kutymarási jelenet a darabhoz tartozik és csak akkor tudta meg, hogy szerencsétlenség történt, amikor a megrémült színészek előtt a függöny legördült. A kutyát sikerült elfogni és megállapították, hogy veszett. Az előadást természetesen félbeszakították és a színészeket a Pasteur intézetbe szállították, ahol azonnalra beoltották őket.



ÁRA 2 LEI SPORTÉLET



Befejeződtek az AAC ezüst kapu dijmérkőzések küzdelmei

A döntő mérkőzésen az AAC győzött az AMTE felett, de a mérkőzés botrány miatt félbeszakadt. Szabó Béla szenzációs centerhalfjátéka döntő pluszt jelentett az AAC-nak

Arad. Nagyszámú közönség előtt játszották le az ezüst kapu díjmérkőzések döntő meccsét az AAC és az AMTE csapatai. A mérkőzés a két örök rivális izgalmas küzdelmét eredményezte.

A mérkőzés a második félidő 29. percében botrány miatt félbeszakadt.

Az történt ugyanis, hogy Vladovici bíró reklamálás miatt a második félidő 29. percében kiállította Braunt az AMTE centerhalfját, majd a játékosok a bíró köré csoportosultak és a bíró a viták során Csajkát is kiárta a játékból. Ezután a

közönség betódult a pályára úgy, hogy a játék további folytatása lehetetlennek látszott, s a bíró lefújta a mérkőzést, amelyből így 16 perc lejátszatlan maradt. Az AAC—AMTE mérkőzés előtt az Olimpia győzött az ATE felett és így a díjmérkőzések harmadik helyére került.

Az AAC ezüst kapu mérkőzések végleges állása a következő:

1. AAC	3	3	--	12	5	6
2. AMTE	3	2	--	1	9	4
3. Olimpia	3	1	--	2	6	12
4. ATE	3	--	--	3	3	9

Az AAC—AMTE mérkőzésből 13 perc lejátszatlanul maradt.

Beszámolónk:

ról az AMTE védőket és pontos beadása Perneki elé kerül, aki a kitűző kapus mellett a hálóba fejele a győztes gólt. (3:2).

Az AMTE reklamál, hogy Perneki kézzel ütötte be a labdát a hálóba, tényleg a tribünről nézve Perneki mozdulata kissé hends gyanús volt.

Ujra kezdés után az AAC hátravonja Kovácsot a bekk-sorba, Habás halfot játszik és így az AAC formálisan három háttérrel játszva küzd és tartja az eredményt.

Szabó szenzációs játéka toronymagasan válik ki a mezőnyből.

A 29. percben Gallovnál van a labda, aki Matyókot akarja szöktetni, amikor a bíró sipol és megállította a játékot és a reklamáló Braunt kiállította, majd Csajka is a kiállítás sorsára jutott. A mérkőzést nem lehetett folytatni, mert a közönség betódult a pályára és a bíró lefújta a mérkőzést.

A csapatok a következő összeállításban játszottak: AAC: Cineér—Vass, Habás—Kuruncsics, Szabó, Zoller—Matyók, Gallov, Perneki, Schröffer, Kovács. AMTE: Tyukodi—Reinholz, Csajka—Lingurár, Braun, Walter—Tolan, Magold, Dvorzsák, Ökrös, Podruzsek. Bíró: Vladovici.

Szabó kitűnő játéka óriási előnyt jelentett az atlétáknak

AAC—AMTE 3:2 (2:2)

A rekkenő hőség ellenére mintegy 1500 főnyi közönség jelenlétében találkoztak az ősi riválisok az AAC ezüst kapu díjmérkőzés döntőjében. A mérkőzés mindvégig izgalmas változatossá küzdelmet hozott, amelyben az AAC volt az egységesebb csapat. A győztes csapatban a két háttér nagy munkát végzett,

a fedezetsorban Szabó játéka külön élményt jelentett

azt lehet mondani, hogy a feladatát a legtekélyesebben oldotta meg. Az oldalhalfok lelkesen dolgoztak. A csatársorban Perneki és Schröffer voltak a legjobbak, Kovácsra nagyon vigyáztak az AMTE védők. Az AMTE csapata nem nyújtott jó teljesítményt. A háttérdek közül Reinholz a jobbik. A fedezetsorban Lingurár ezuttal csak a védelemben tűnt ki, Braun szíriken játszott. A csatársorban csak a Magold Tolán jobbszárnyat illetheti.

A tömött nézőtér előtt elsőnek az AMTE vonult ki, majd az AAC játékosai jelentek meg a pályán. A mérkőzés előtt a Calaisba távozó Braunt ünnepelték klubtársai bucsu mérkőzése alkalmával, majd a szokásos fényképezés és csokor átadás következett. Így kezdődött Szabó és Braun a két csapatkapitány sorsolt, a szerencse az AMTE-nak kedvezett és az AAC állt fel az erősen tűző nappal szemben. Az AAC kezd és az első veszélyes támadást a

kissé ofszeidon álló Schröffer vezeti, aki fölé lőtt. Az AAC szépen rohamoz és a 12. percben Kovács révén gólt is érnek el, de ez ofszeid miatt érvénytelen. A 18. percben Csajka hendset vét a tizenhatoson, a büntetőt először Szabó még a fiúty előtt fölé lötte, de a bíró megismételteti a rugást és most már Szabó a rosszul falazó AMTE védők mellett gólbá vágja a labdát. (1:0). A 25. percben egyenlít az AMTE. Tolán jól megy el az AAC védelem mellett beadását Habás kifejelte, majd kavarodás támadt az AAC kapu előtt, Dvorzsák ofszeidon kapja a labdát, de elhibázza, ezután a jól startoló Braun lécc alá lötte a kiegyenlítő jelentő gólt. (1:1). A gól felvillanyozta az AMTE csapatát és a 30. percben

Tolán pontos beadását Dvorzsák a kapus mellett a hálóba továbbította (1:2).

A következő percben AAC támadás van soron, Schröffer kapta a labdát és gyönyörűen a kapu bal sarkába szép lövést küldött, ami egyúttal a kiegyenlítő gólt is jelentette. A 35. percben Csajka léterítette Pernekit.

A második félidő elején az AMTE nagy elánnal támad és a 15. percben Tolán beadása a kapufától pattant vissza a mezőnybe. A 16. percben dőlt el a mérkőzés sorsa

Kovács lerázza magá-

Nívótlan játékban győzött a keményebb Olimpia

Olimpia—ATE 4:1 (1:1)

Olimpia: Vagalau—Ardelean, Gábor—Buházi, Budai, Lepis—Baranyi, Comlosan, Barbu I., Ilici, Bermoser. ATE: Bosnyák—Bajthy, Mihály—Dossedla, Zanon, Lingurár I.—Kiss, Dragan, Heller, Metz, Körösladányi.

ATE kezdi a játékot és az első támadást Körösladányi vezeti, kinek labdáját Vagalau eredménytelen kornerra menti. A 7. p. ismét sarokrugás az Olimpia ellen. A beadás után Dossedla mellé lö. Barbu I. kitörése veszélyeztet, de a labda mellé kerül. Általában az ATE a többit támadó, de a csatárok tehetetlenek. A 30. p. Heller jól talál Metz elé, aki a bal alsó sarokba helyez. (0:1). A 38. p. Mihály hibájából Barbu I. megy el és a kapubacövekeződött Bosnyák mellett kiegyenlít (1:1). A bíró a 39. p. a félidő végét jelzi (?).

Szünet után az első percben Bosnyák hibájából kornelhoz jut az Olimpia és a sarokrugásból Ilici a tömörülő védők között gólt lö.

(2:1). A 10. p. Metz lövését fogja Vagalau. A 20. p. Bajthy faultolják, majd Barbu I. kerül ofszájd helyzetbe, végül Bosnyák kornerra parioz és a sarokrugás után Barbu I. góloz (3:1). A 25. p. hármas sarokrugás az ATE ellen, a harmadik kornert Barbu I. a hálóba nyomja (4:1). Az Olimpia végül fölénybe kerül, de az eredmény már nem változik. Ez a félidő 44 percig tartott.

A győztes csapat igen lelkesen játszott és gyors támadóláncával a győzelmet megéreemelte. A védelemben Vagalau kapus, valamint Gábor, a fedezetsorban Lepis és Budai, a támadósorban Barbu I. és Ilici érdemelnek dicséretet. Az ATE a mezőnyben egyenlő ellenfele volt az Olimpiának, de a csatársor nem volt eléggé energikus a kapu előtt. A csapat legjobbjai Bajthy, kívülre Lingurán I., Dossedla és Körösladányi voltak jók. Fürbacher bíró csak a faultok, ofszájd és hendszek megítélésénél tévedett.

Győzött a Ripensia a bécsi Wacker felett

Ripensia—Wacker 4:3 (2:2)

Az Electrica pályán mintegy 2500 néző előtt Murgu bíraskodása mellett játszott a jóképességű bécsi együttes és a Ripensia végül is nagyszerű játékkal győzte le ellenfelét. A Ripensiában a védelem jó, a fedezetsor-

ban Lakatos, a csatársorban a két szélső vált ki. — A Wacker Windtner centerhalf, valamint Hahnreiter és Walzhoffer váltak ki. A 6. percben Dobai Kotormány átadását befejele. A 25. p. Walzhoffer 25 méteres bom-

bával egyenlít, sőt a 33. p. Hahnreiter révén a Wacker vezet. A 38. percben Bindea lefut, beadását Dobai értékesíti. Szünet után előbb a Ripensia van fölényben, ami Dobay két góljában jut kifejezésre, majd a bíró hibájából a játék eldurvul és Hahnreiter 11-esből szépit. A durva játék eredményeképpen három Ripensia játékos — Bürger, Bindea és Dobai — valamint két bécsi — Windtner és Walzhoffer — kerültek a kiállítás sorsára.

Tennisz ütők, cipők és labdák

gyári lerakata

EMIL MAIDT-nál

A r a d, Minorita-palota.

Nagysportünnepséget rendez vasárnap a Gloria pályán a A. V. M. S. E.

Arad. Augusztus 6. án, vasárnap nagyszabású sportünnepséget rendez a Gloria pályán az aradi vendégipari munkások fiatal sportegylete. Vendégül látja a nagyváradi Testvériség munkás sportegyesület kitűnő futbalcsapatát, amellyel barátságos mérkőzést tart.

Augusztus aug. 6-án a nagyváradi Testvériség törpe és Gloria törpe csapatok, továbbá Amte—Egyetértés kombinált csapatai előmérkőzést tartanak. Félidőben a Testvériség szavaló kórusa különböző verseket ad elő.

Ugyancsak 6-ikán az A. V. M. S. E. másik csapata Resicán az R. M. T. E. csapatával mérkőzik a Ferdinánd-kupáért, míg az A. V. M. S. E. harmadik csapata Aradon a Vulturul pályán az Egyetértéssel méri össze erejét a bronz ember díjért.

Ismét győzött a Juventus a TMTE felett. Juventus—TMTE 1:0 (1:0). A második selejtező mérkőzést is a bukaresti csapat nyerte az első félidő 44. p. Lupu által lött góllal és így a TMTE kiesett a Nemzeti Bajnokság további küzdelmeiből.

Egyéb eredmények AAC old boys—Tricolor old boys 3:0 (1:0), Szombat. Góllövők Singer, Pálkás és Kelly. AAC II—Tricolor II 6:0 (2:0). Unirea—Hakoah 4:3 (3:1). A második félidő végén botrányos körülmények között félbeszakadt mérkőzés. Titanus—AVMSE 5:4 (2:2). Titanus vándordíjas meccs. Hakoah II—Unirea II 6:2 (2:1), Hakoah ifj. —Unirea ifj. 4:3 (2:3).

Ma, hétfőn, utoljára

Párisi kaland

Pompás operett, melyet a budapesti Royal-Apollo 16 hétig vetített.

JOAN BENNET — JOHN BOLES

CORSO MOZGÓ

Olecsó 8, 15, 20 lejes nyári helyárrakkal. — Kettős műsor!

POST RESTANT 202

Schneider Magda
Fritz Schultz

Harc Mandzsuriáért

Eredeti felvételek a japán—kinai konfliktusról

Holnap, kedden

Nyomatott Lovrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.